



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE  
MINISTÉRIO DAS FINANÇAS  
Comissão Nacional de Aprovisionamento



INVITATION FOR BID (IFB)

ICB/080/MEJD-2021

3 September 2021

1. The National Procurement Commission on behalf of the Ministry of Education, Youth and Sport of the Democratic Republic of Timor-Leste is inviting interested Suppliers to submit Bids for the **Supply of Tables and Chairs for Pre-school, Primary School and Secondary School.**
2. The bidding is conducted through International Competitive Bidding with a one-stage two envelope procedure, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separate sealed envelopes.
3. The bidding is open to all eligible international and national suppliers of furniture that meet the following criteria:
  - a. As a minimum, the Supplier must provide proof that it has access to or availability of financial resources such as recent lines of credit, bank statements and other liquid financial means other than any contractual advance payments to meet a cash flow requirement of **Five Hundred Thousand Dollars (US\$500,000)** for the execution of the Contract being bid for. In case of a Joint Venture Bidder, one partner must meet 40% of the requirement, each partner must meet 25% of the requirement, and all partners combined must meet 100% of the requirement.
  - b. The Supplier individually or as a joint venture shall demonstrate that they have successfully completed contract (s) as main supplier, Sub-Supplier or JV Partner within the last seven (7) years, with accumulated contract value of **Six Hundred Thousand United States Dollars (US\$600,000)** with nature, and complexity similar to the scope of supply.
  - c. Delivery and Completion Schedule is 90 calendar days from the date of receipt Supplier of Notice to Proceed.
4. Interested suppliers may inspect the Bidding Documents or obtain further information from:

**National Procurement Office,  
Rua de Balide, Dili, Timor-Leste  
Email: [icb080-mejd21@cna.gov.tl](mailto:icb080-mejd21@cna.gov.tl)  
Phone No.: +670-3331101**
5. The Bidding Document in English language may be obtained free-of charge by interested Suppliers on the submission of written application to the address above.
6. A pre-bid meeting will be held on **13 September 2021 at 1000 hours local time** at the address above.
7. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above no later than **1500 hours local time on 18 October 2021**. Late bids will be rejected.
8. Bids must be accompanied by a bid security in the amount of **US\$ 10,000.00**, valid **148 days** from the date of bid submission.
9. Technical Bids will be opened immediately after the closing time for the submission of the bids at the same address specified above in the presence of suppliers who wish to attend.

  
**Hermingardo A. Soares**

Diretor Comissão Nacional de Aprovisionamento

CONVITE PARA CONCURSO

ICB/080/MEJD-2021

3 de Setembro de 2021

1. A Comissão Nacional de Aprovisionamento, em representação do Ministério da Educação, Juventude e Desporto da República Democrática de Timor-Leste, convida os fornecedores interessados a apresentarem Propostas para o **Fornecimento de Mesas e Cadeiras para as Escolas Pré-Primárias, Primárias e Secundárias.**
2. O Concurso será realizado através do Concurso Competitivo Internacional, seguindo o procedimento de dois envelopes, no qual as Propostas Técnicas e Propostas Financeiras devem ser apresentados juntamente em envelopes separados e selados.
3. O Concurso encontra-se aberto a todos os Concorrentes elegíveis que preencham os seguintes critérios:
  - a. No mínimo, qualquer fornecedor deve apresentar provas de que tem acesso ou disponibilidade de recursos financeiros, como linhas de crédito, extratos bancários e outros meios financeiros líquidos, exceto quaisquer pagamentos adiantados contratuais para atender a um requisito de fluxo de dinheiro de **Quinhentos Mil de dólares americanos (US \$ 500.000)** para a execução do Contrato deste concurso. No caso de um Concorrente de *Joint Venture*, um parceiro deve atender a 40% dos requisitos, cada parceiro deve atender a 25% dos requisitos e todos os parceiros combinados devem atender a 100% dos requisitos.
  - b. Qualquer Fornecedor, individualmente ou como uma *joint venture*, deve demonstrar que concluiu com sucesso o contrato (s) como principal fornecedor, subfornecedor ou JV êxito na qualidade de fornecedor principal, nos últimos sete (7) anos, acumulado de **Seiscentos Mil Dólares Americanos (US \$600.000)** com a natureza, e complexidade semelhante ao escopo de fornecimento.
  - c. O Calendário da Conclusão e Entrega do Projeto é de 90 dias contando a partir da data da recepção da Notificação para Iniciar a Obra, pelo Fornecedor
4. Os Fornecedores interessados verificar os Documentos de Concurso ou obter informações adicionais, entrando em contacto com:

**National Procurement Office,  
Rua de Balide, Dili, Timor-Leste  
Email: [icb080-mejd21@cna.gov.tl](mailto:icb080-mejd21@cna.gov.tl)  
Phone No.: +670-3331101**
5. Os documentos de concurso, em Inglês, poderão ser gratuitamente obtidos pelos concorrentes interessados, mediante o envio de um pedido de participação, por escrito, para a morada acima mencionada.
6. A conferência prévia terá lugar no dia **13 de Setembro de 2021**, pelas **1000 horas** (hora de Timor-Leste), na morada acima indicada.
7. As propostas deverão ser recebidas na Caixa de Concurso, na mesma morada acima especificada, no máximo, até às **15 horas (locais) do dia 18 de Outubro de 2021**. As propostas recebidas após este prazo serão rejeitadas.
8. As propostas devem fazer-se acompanhar de uma garantia no montante de **US\$ 10,000.00**, válida durante **148 dias** a partir da data de apresentação de propostas.
9. As propostas técnicas serão imediatamente abertas após o tempo limite de apresentação das propostas na mesma morada acima especificada e na presença dos concorrentes que desejarem assistir.